

**INOGEN ONE<sup>®</sup>G3**  
**brukerhåndbok**



**inogen<sup>®</sup>**



# Innhold

<b>Kapittel 1</b>	<b>1</b>	<b>Tiltenkt bruk, kontraindikasjoner og generelle forholdsregler</b>
<b>Kapittel 2</b>	<b>3</b>	<b>Beskrivelse av Inogen One® G3 oksygenkonsentrator</b>
	3	Viktige deler for Inogen One® G3 oksygenkonsentrator
	4	Brukergrensesnitt
	5	Inngangs/utgangskoplinger
	6	Strømforsyningsvalg
	8	Inogen One® G3 tilbehør
<b>Kapittel 3</b>	<b>11</b>	<b>Bruksanvisninger</b>
	11	Generelle instruksjoner
	15	Ytterligere bruksanvisninger
	18	Instruksjoner for batteridrift
	19	Behandling og vedlikehold av batteri
<b>Kapittel 4</b>	<b>21</b>	<b>Inogen One® G3 Oksygenkonsentrator hørbare og synlige signaler (inkludert alarmer)</b>
<b>Kapittel 5</b>	<b>29</b>	<b>Feilsøking</b>
<b>Kapittel 6</b>	<b>31</b>	<b>Rengjøring, behandling og vedlikehold</b>
	31	Utskifting av kanyle
	31	Rengjøring av beholder
	32	Rengjøring og utskifting av filter
	33	Prosedyre for Inogen One® G3 Kolonneendring
	36	Annen service og vedlikehold
	36	Avhending av utstyr og tilbehør
<b>Kapittel 7</b>	<b>37</b>	<b>Symboler brukt på konsentratoren og tilbehør</b>
<b>Kapittel 8</b>	<b>39</b>	<b>Inogen One® G3 systemspesifikasjoner</b>



# 1

## Tiltenkt bruk, kontraindikasjoner og generelle forholdsregler

### Tiltenkt bruk

Inogen One® G3 oksygenkonsentratoren er brukt på en reseptbelagt basis av pasienter som trenger ekstra oksygen. Den leverer en høy konsentrasjon med oksygen og er brukt med en nesekanyle for å overføre oksygen fra konsentratoren til pasienten. Inogen One® G3 kan brukes i hjemmet, institusjon, bil, på et fly og forskjellige mobile miljøer.

Den forventede brukstiden for Inogen One® G3 Oksygensystemet er 5 år, med unntak av siktebunnen (metallkolonner) som har en forventet brukstid på 1 år og batteriene, som har en forventet brukstid på 500 fullstendige lade/utladningssykluser.

**ADVARSEL** Amerikansk føderal lov begrenser at dette utstyret er solgt av eller som foreskrevet av en lege. Kan også gjelde i andre land.

**ADVARSEL** Nesekateteret bør være klassifisert for 5 liter per minutt for å sikre riktig pasientbruk og oksygenforsyning.



**ADVARSEL** Tilgjengeligheten av en alternativ kilde med oksygen er anbefalt i tilfelle av strømbrudd eller mekanisk svikt. Rådfør deg med utstyrsleverandøren for typen reservesystem som er anbefalt..

**ADVARSEL** Det er pasientens ansvar å foreta reserveordninger for alternativ oksygentilførsel ved reise; Inogen påtar seg ikke noe ansvar for personer som velger å ikke overholde produsentens anbefalinger.

## Kontraindikasjoner



**ADVARSEL** Denne enheten er IKKE TILTENKT for å redde liv eller være en hjerte-lungemaskin.

**ADVARSEL** Under noen omstendigheter kan bruk av oksygenterapi som ikke er foreskrevet være farlig. Denne enheten skal kun brukes når foreskrevet av en lege.

**ADVARSEL** Ytterligere overvåking eller oppmerksomhet kan være krevd for pasienter som bruker denne enheten som ikke kan høre eller se alarmer eller kommunisere ubehag. Om pasienten viser noen tegn på ubehag, skal en lege rådføres umiddelbart.

**ADVARSEL** Inogen One® G3 er ikke designet eller spesifisert for bruk i forbindelse med en fukter, forstøver eller koples til noe annet utstyr. Bruk av denne enheten med en fukter, forstøver eller koplek til annet utstyr kan svekke ytelsen og/eller skade utstyret. Ikke modifier Inogen One® G3 Konsentratoren. Alle modifiseringer utført på utstyret kan svekke ytelse eller skade utstyret og vil ugyldiggjøre garantien din.

## Generelle forholdsregler



**ADVARSEL** Enheten produserer anrikt oksyngengass som akselerer forbrenning. IKKE TILLAT RØYKING ELLER ÅPNE FLAMMER innenfor 10 fot av denne enheten når den er i bruk.



**ADVARSEL** Ikke legg Inogen One® G3 eller noe av tilbehøret i væske. Ikke eksponer det til vann eller presipitering. Ikke bruk i eksponert regn. Dette kan lede til elektrisk sjokk og/eller skade.

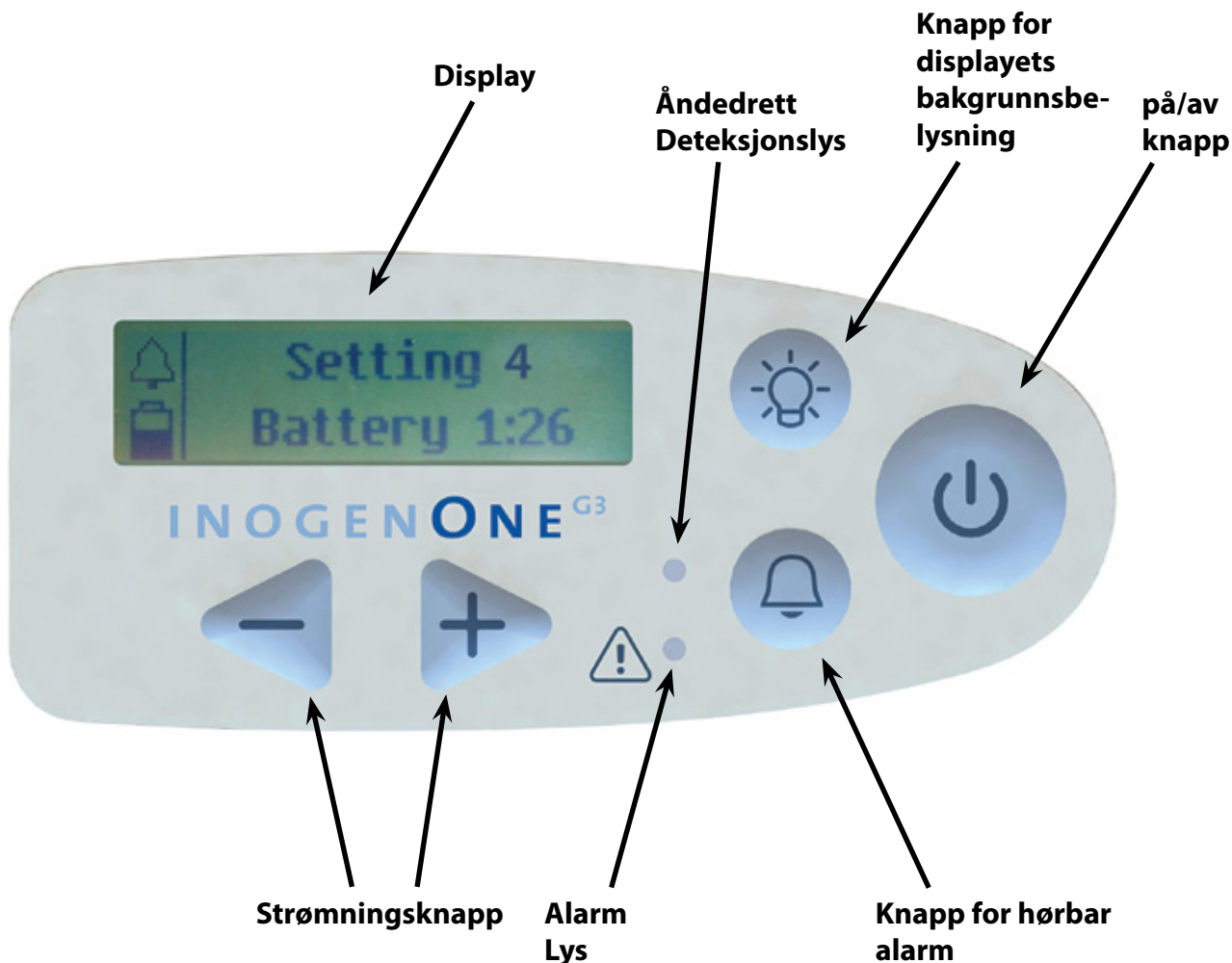
**ADVARSEL** Ikke bruk olje, smurning eller petroleum-baserte produkter på eller nære Inogen One® G3.

**ADVARSEL** Aldri forlat Inogen One® G3 i et miljø som kan nå høye temperaturer, slik som en tom bil i miljø med høy temperatur. Dette kan skade enheten.

# 2

## Beskrivelse av Inogen One® G3 oksygenkonsentrator

### Viktige deler for Inogen One® G3 oksygenkonsentrator



## Brukerkontroller

### PÅ/AV knapp

Trykk en gang for å slå "PÅ"; Trykk og hold nede i et sekund for å slå "AV".



### Knapp for hørbar alarm

Nedtrykking av denne knappen vil veksle Inogen One® G3's hørbare alarm for deteksjon av åndedrett på og av.



Aarmmodus for deteksjon av åndedrett. Inogen One® G3 vil avgi en alarm med hørbare og visuelle signaler "ingen åndedrett detektert" når denne modusen er aktivert og ingen åndedrett har blitt detektert i 60 sekunder.

Ved 60 sekunder vil enheten gå inn i automatisk pulsmodus og så snart nok en åndedrett er detektert vil enheten gå ut av automatisk pulsmodus og tilføre normalt på innånding. Displaymodusets indikasjonsområde vil vise et bjelleikon, som blinker et gul lys og viser en melding når alarm er aktivert. Ved strøbrudd vil lydvarslingen for åndedrettsregistreringen forbli innstilt i modusen som brukeren foretrekker.

### Kontrollknapper for strømningsinnstilling

Bruk kontrollknappene - eller + for strømningsinnstilling for å velge innstillingene som vist på displayet. Det finnes fem innstillinger, fra 1 til 5.



### Knapp for bakgrunnsbelysning for display

Trykk på; slås automatisk av etter 15 sekunder.



## Brukergrensesnitt

### Display

Denne skjermen viser informasjon angående strømningsinnstilling, strømstatus, batteriets levetid og feil. Om du vil endre språket på Inogen LCD skjermen, kontakt utstyrsleverandøren for instruksjoner.





## Brukergrensesnitt (fortsett)

### Indikatorlys

Et gul lys indikerer enten en endring i driftsstatus eller en tilstand som kan behøve en respons (alarm), Et blinkende lys er høyere prioritet enn et ikke-blinkende.



### Hørbare signaler

Et hørbart signal (pipetone) indikerer enten en endring i driftsstatus eller en tilstand som kan behøve en respons (alarm), Mer hyppige pipetoner indikerer høyere prioritetstilstander.

## Inngangs/utgangskoplinger

### Partikkelfilter

Filtrene må være på plass ved inntaktsenden av konsentratoren i løpet av bruk for å holde inngangsluften ren.



### Tilpasning av kanyledysen

Nesekanylen koples til denne dysen for Inogen One® G3 utgang for oksygentilsatt luft.



### DC strøm inn

Kopling for ekstern strøm fra AC strømforsyning eller DC strømkabel.



### USB port

Kun brukt for service.



## Strømforsyningsvalg

### Enkle og doble oppladbare Litium-ion batterier

Batteriet vil strømføre Inogen One® G3 uten tilkopling til en ekstern strømkilde. Når fullstendig ladet vil et enkelt batteri forsyne opptil 4,5 timer med bruk; et dobbelt batteri vil gi opptil 9 timer med bruk. Batteriet lades når riktig installert i Inogen One® G3 og konsentratoren er tilkoplek til AC eller DC strøm. Ladetid er opptil 4 timer for et enkelt batteri og 8 timer for et dobbelt batteri. Se informasjonen i avsnittet "Batteribehandling og vedlikehold".



### Oversikt over

#### strømforsyning

Inogen One® G3 AC strømforsyning (BA-301) er brukt for å strømføre Inogen One® G3 konsentratoren fra en AC strømkilde.

#### Beskrivelse

Inogen One® G3 AC strømforsyningen er spesielt designet for bruk med Inogen One® G3 Oksygenkonsentratoren (10-300). AC strømforsyningen forsyner den nøyaktige strømmen og spenningen krevd for å trygt strømføre Inogen One® G3 og er designet for å drives fra spesifiserte AC strømkilder. Når brukt med AC strømkilder tilpasses strømforsyningen automatisk til inngangsspenningen fra 100V til 240V (50-60 HZ) som tillater bruk med de fleste strømkilder rundt om i verden.

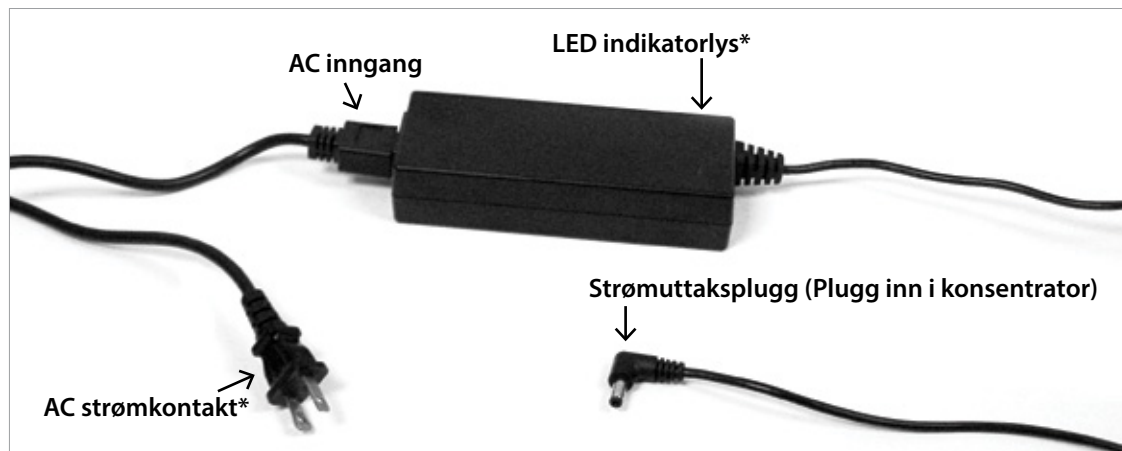
AC strømforsyningen vil lade Inogen One® G3 batteriene når brukt med AC inngangsstrøm. På grunn av strømbegrensninger ombord på et fly kan ikke AC strømforsyningen brukes for å lade Inogen One® G3 batteriet når brukt på et fly.

AC strømforsyningen er brukt med de følgende komponenter:

- Strømforsyning med vedlagt strømutgangskabel for å tilkople til Inogen One® G3
- AC strøminngangskabelen

DC strømkabelen (BA-306) er spesielt designet for bruk med Inogen One® G3 Oksygenkonsentratoren (10-300). DC strøminngangskabelen koples direkte til bilens sigarettetter eller reserve DC strømforsyning. Rådfør deg med Kapittel 3 for ytterligere bruksanvisninger for bruk med DC strømkilde.

## Inogen One AC Strømforsyning Modell# BA-301



## Inogen One G3 DC Strømkabel Modell# BA-306



\* Faktisk produktutseende kan variere.



**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyninger eller strømkabler annet enn de spesifisert i denne brukerhåndboken. Bruk av ikke-spesifiserte strømforsyninger eller strømkabler kan skape en fare og/eller svekke utstyrsytelse. Ikke vikle ledninger rundt strømforsyninger for oppbevaring. Ikke kjør, dra eller plasser objekter over ledningen. Ellers kan dette lede til skadede ledninger og en svikt til å forsyne strøm til konsentratoren. For å unngå fare for choking eller kvelning fare, holde ledninger og rør unna barn og kjæledyr.

## Inogen One® G3 tilbehør



**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyninger/adaptore eller tilbehør annet enn de spesifisert i denne brukerhåndboken. Bruken av ikke-spesifisert tilbehør kan skape en trykksfare og/eller svekke utstyrsytelse.

### Nesekanyle

En nesekanyle må brukes med Inogen One® G3 for å forsyne oksygen fra konsentratoren. En enkel lumen kanyle opp til 25 fot i lengde er anbefalt for å sikre riktig deteksjon av åndedrett og oksygentilførsel.



**ADVARSEL** For å unngå fare for kvelning og strangulasjonsfare, hold slangen utilgjengelig for barn og dyr.

**MERKNAD** Økning av kanylengden kan redusere den oppfattede lyden under oksygenbolustilføring.

**MERKNAD** Når du bruker en kanyle på 25 fot i lengde med Inogen One® G3, kan en økning i strømningsinnstilling være krevd.

### Bærebag (CA-300)

Bærevesken gir beskyttelse mens du bærer med deg Inogen One® G3 med et håndtak og en justerbar skulderstropp. Enheten settes på plass i bunnen av bærevesken. Sørg for å sette inn Inogen One® G3 slik at du kan se displayet gjennom plastvinduet og Kanylespissen er tilgjengelig via den åpne utskjæringen øverst på bærevesken. Inntaks og utløpsventiler på Inogen One® G3 skal være synlige gjennom de åpne nettingpanelene. Inogen One® G3 kan drives med batteristrøm under transport. Den utvidbare bunnen med glidelås er konstruert med en justerbar glidelås for bruk med et enkelt eller dobbelt batteri og gir enkel tilgang for å skifte batteri. Den utvidbare delen er ikke beregnet til å brukes som lagringsrom.



## Inogen One® G3 tilbehør

### Ekstern batterilader (BA-303)

1. Plugg inn AC strømforsyningskabelen for det eksterne batteriet i et elektrisk støpsel.
2. Plugg inn AC strømforsyningskabelen for det eksterne batteriet inn i batteriladeren.
3. Skyv laderen på Inogen One G3 batteriet ved å trykke og låse det på laderen.
4. Når batteriet er i riktig posisjon vil et solid rødt lys indikere at batteriet lader.
5. Når det grønne lyset lyser opp er batteriet fullstendig ladet.



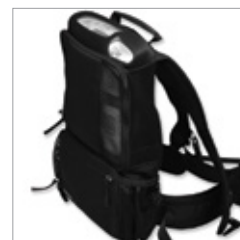
**ADVARSEL** Unngå å røre de tilbaketrukne elektriske kontaktene for den eksterne batteriladeren; skade på kontaktene kan påvirke bruk av laderen.

**MERKNAD** Disse kontaktene er ikke strømført om ikke batteriet er på plass og lader.

**MERKNAD** For å fullstendig fjerne strømmen fra den eksterne batteriladeren, fjern pluggen.

### Inogen One G3 Ryggsekk (CA-350)

En alternativ/valgfri måte å bære din Inogen One® G3, på, handsfree, mer komfort, ute av veien med ekstra lommer for ytterligere tilbehør.





# 3

## Bruksanvisninger

### Generelle instruksjoner

**1. Plasser Inogen One® G3 på en godt ventilert plass.** Luftinntak og utblåsning må ha fri tilgang. Plasser Inogen One® G3 på en slik måte at alle hørbare alarmer kan høres.



**ADVARSEL** Unngå bruk av Inogen One G3 i tilstedeværelse av forurensningsstoffer, ryk eller damp. Ikke bruk Inogen One G3 i tilstedeværelse av brannfarlige bedøvelsesstoffer, rengjøringsmidler eller annen kjemisk damp.

**ADVARSEL** Ikke tilstopp luftinntak eller utløp når du bruker enheten. Blokkering av luftsirkulasjon eller nærhet til en varmekilde kan lede til intern varmeoppbygning og driftsstans eller skade til konsentratoren.

**ADVARSEL** Konsentratoren er konstruert for kontinuerlig bruk. For å sikre optimal levetid på silenheten (kolonnene) må produktet brukes ofte.

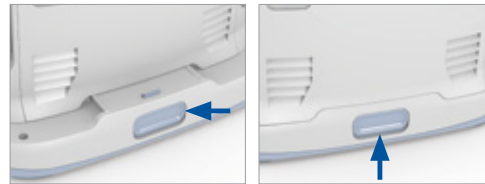
**2. Påse at begge partikkelfiltre er på plass.**

**ADVARSEL** Ikke bruk Inogen One® G3 uten begge partikkelfiltre på plass. Partikler trukket inn i systemet kan skade utstyret.



### 3. Installer batteriet.

Sett inn Inogen One® G3 batteriet ved å skyve batteriet på plass til låsen går tilbake i øvre posisjon.



**ADVARSEL** Inogen One® G3 batteriet tjener som en sekundær strømforsyning i tilfelle av et uplanlagt tap av AC eller DC ekstern strømforsyning. Når du bruker Inogen One® G3 fra en AC eller DC strømforsyning skal et riktig innsatt Inogen One® G3 batteri opprettholdes i enheten. Denne prosedyren vil sikre uavbrutt drift og vil betjene alle alarmer i tilfelle av et tap av ekstern strømforsyning.

### 4. Tilkopling av strømforsyning.

Tilkople AC inngangspluggen til strømforsyningen. Kople AC strømkontakten til strømkilden og kople strømuttakskontakten til Inogen One® G3. Det grønne LED på strømforsyningen vil være opplyst og en pipetone vil lyde fra konsentratoren.



**ADVARSEL** Påse at strømforsyningen er på en godt ventilert plass da den er avhengig av luftsirkulasjon for varmespredning. Strømforsyningen kan bli varm under bruk. Påse at strømforsyningen avkjøles før håndtering.

**ADVARSEL** Strømforsyningen er ikke vannbestandig.

**ADVARSEL** Ikke demonter strømforsyningen. Dette kan lede til komponentsvikt og/eller sikkerhetsrisiko.

**ADVARSEL** Ikke plasser noe i strømforsyningsporten annet enn den vedlagte veggkontakten. Unngå bruk av elektriske skjøteledninger med Inogen One® G3. Om en skjøteledning må brukes, bruk en skjøteledning som har et Underwriters Laboratory (UL) merke og en minimums ledningstykkelse på 18 gauge. Ikke kople til noen andre enheter til den samme skjøteledningen.

**MERKNAD** Under noen betingelser (se Tekniske Spesifikasjoner) kan strømforsyningen slås av. Det grønne LED vil blinke eller ikke lenger være opplyst. Om dette skjer, frakople strømforsyningen i minst 10 sekunder og kople til igjen.



**MERKNAD** Når strømforsyningen er frakoplet fra AC støpselet, frakople også fra konsentratoren for å unngå unnødvendig batteriutladning.

### 5. Kople til nesekanylens slange til dysestykket.

Munnstykket finnes på toppen av Inogen One® G3. Bruk av en enkel lumen kanyle opp til 25 fot i lengde er anbefalt for å sikre riktig deteksjon av åndedrett og oksygentilførsel. Ytterligere titrering kan være nødvendig for å sikre riktig oksygentilførsel når man bruker en spesiell kanyle.



**ADVARSEL** For å sikre oksygentilførsel, påse at nesekanylen er riktig koplet til munnstykket og at slangen ikke er bøyd eller vridd på noen måte.

**ADVARSEL** Skift ut nesekanylen på regelmessig basis. Sjekk med din utstyrs leverandør eller lege for å fastsette hvor ofte kanylen skal skiftes ut.

### 6. Slå på din Inogen One® G3 ved å trykke på PÅ/AV knappen.

En enkel kort pipetone vil lyde etter Inogen logoen er vist. "Vennligst vent" vil vises mens konsentratoren starter opp. Displayet vil indikere den valgte strømningsinnstillingen og strømtilstanden. Etterfulgt en kort oppstartsekvens, vil en oppvarmingsperiode på opptil 2 minutter innledes. I løpet av denne perioden bygges oksygenkonsentrasjonen opp men har muligens ikke nådd spesifikasjonen. Ytterligere oppvarmingstid kan være nødvendig om din Inogen One® G3 har blitt lagret i ekstremt kalde temperaturer.

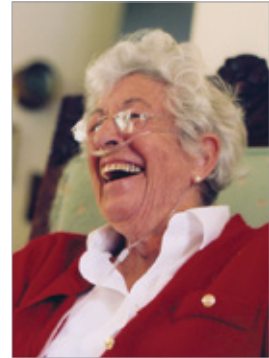


### 7. Still inn Inogen One® G3 konsentratoren til strømningshastigheten foreskrevet av legen din eller klinikerer.

Bruk + eller - innstillingsknappene for å justere Inogen One® G3 til den ønskelige innstillingen. Den aktuelle innstillingen kan sees på displayet.

## 8. Plasser nesekanylen på ansiktet ditt og pust gjennom nesen din.

Inogen One® G3 vil føle oppstart av innånding og tilfører en burst med oksygen ved en nøyaktig tid når du innåndet. Inogen One® G3 vil føle hvert åndedrag og fortsetter å tilføre oksygen på denne måten. Idet din åndedrettshastighet endres, vil Inogen One® G3 føle disse endringene og tilføre oksygen kun når du trenger det. Noen ganger, om du innåndet meget hurtig mellom åndedrag kan Inogen One® G3 overse en av åndedragene, som vil synes som et manglende åndedrag. Dette kan være normalt da Inogen One® G3 føler og overvåker endringene i ditt pustemønster. Inogen One® G3 vil normalt sett føle det neste åndedraget og tilføre oksygen deretter.



Et grønt lys vil blinke hver gang et åndedrag er detektert. Påse at nesekanylen er riktig tilpasset på ansiktet ditt og at du puster gjennom nesen.



**ADVARSEL** Om du begynner å føle deg syk eller opplever ubehag mens du bruker denne enheten, rådfør deg med legen din øyeblikkelig.

**ADVARSEL** Inogen One® G3 er designet for å forsyne en strømning med oksygen av høy renhet. En veiledende alarm, "Lavt oksygen", vil informere deg om oksygenkonsentrasjonen faller. Om alarmen vedvarer, kontakt din utstysleverandør.

### Generelt

Koble fra strømmen ved å koble strømforsyningsledningen fra kilden (dvs. 220 V-stikkontakt i veggen, adapter til 12 V-sigarettenser) og koble den fra Inogen One G3.

**ADVARSEL** Påse at strømforsyningen er strømført kun fra en strømkilde (AC eller DC) på en gang.

## Ytterligere bruksanvisninger

### For bruk hjemme med AC strøm

For bruk av strømforsyning ved bruk av en AC strømkilde, følg disse instruksjonene:

1. Tilkople AC inngangen til strømforsyningen.
2. Kople AC strømkontakten til strømkilden og kople strømuttakskontakten til Inogen One® G3. Det grønne LED vil være opplyst, som indikerer at strømforsyningen har inngangsstrøm.

### Reise med ditt Inogen One® G3 system

Inogen One® G3 systemet gjør reise med båt, bil eller tog mer bekvemmelig for oksygenbrukere enn noen gang. Nå kan du få den samme kvalitetsytelsen og bekvemmeligheten mens du er på farten som du er vant til å få fra din Inogen One® G3 hjemme. Her er noen nyttige og viktige instruksjoner for å maksimere ytelsen og bekvemmeligheten når du bruker Inogen One® G3 mens du reiser.

Du bør begynne å planlegge en tur med en kontrolliste over ting du skal huske. Denne kontrollisten bør inkludere:

- ✓ AC strømforsyning og DC strømkabel
- ✓ ekstra batteri(er) om krevd
- ✓ Viktige telefonnummer, slik som de til legen din og hjemmehjelps tjeneste, eller leverandører i området hvor du skal reise
- ✓ Planlegg for reserveoksygen i tilfelle av et forlenget strømbrudd eller mekanisk svikt

### For bruk i bil/RV/båt/fly

For bruk ved bruk av en DC strømkilde, følg disse instruksjonene:

1. Kople til DC strømuttakskontakten til Inogen One® G3.
2. Kople DC strømkontakten (sigaretttenner) til strømkilden.
3. Pluggen skal settes inn i kontakten uten for mye makt og forbli trygt på plass.



4. Kontroller enhets displayskjerm for å bekrefte at en ekstern strømforsyning er tilkople. Et ikon med et batteri med en lynavleder eller en AC strømplugg vil vises på skjermen, som indikerer at ekstern strøm er tilkople og fungerer som den skal.



**ADVARSEL** Påse at den automatiske strømkontakten er tilstrekkelig sveiset for Inogen One® G3 strømkrav (minimum 15 Amp). Om strømkontakten ikke kan støtte en 15 Amp belastning kan sikringen sprenges eller kontakten kan bli skadet.



**ADVARSEL** Spissen av sigarettenerens adapterplugg blir VARM med bruk. Ikke rør spissen rett etter fjerning fra en sigarettener.

**ADVARSEL** Påse at bilens strømkontakt er ren for sigarettaske og at adapterpluggen passer godt, ellers kan overoppheting oppstå.

**ADVARSEL** Ikke bruk strømforsyningen med en splitter for sigarettener eller med en skjoteledning. Dette kan forårsake overoppheting av DC strøminngangskabelen.

**ADVARSEL** Ikke bruk startkabler på bilen med DC strømkabelen tilkople. Dette kan lede til spenningsøkning som kan bryte og/eller skade DC strøminngangskabelen.

**ADVARSEL** Når du slår på Inogen One® G3 i en bil, sikre at bilens motor er i gang, før du tilkople DC kabelen til sigarettenerens adapter. Bruk av enheten uten motoren i gang kan tømme bilbatteriet.

**ADVARSEL** En endring i høyde over havet (for eksempel, fra sjønivå til fjell) kan påvirke det totale oksygenet tilgjengelig for pasienten . Rådfør deg med legen din før du reiser til høyere eller lavere stedshøyder for å fastsette om dine strømningsinnstillinger bør endres.

### Reise ved fly

FAA tillater Inogen One® G3 omboard på alle amerikanske fly; her er noen få punkter for å gjøre flyreise enklere.

### Planlegging av din flyreise

Når du flyr med Inogen One® G3, må du informere flyselskapet om at du vil bruke din Inogen One® G3 omboard på flyet. Du må også ha en signert erklæring fra legen din med deg som inkluderer:

- Din evne til å se/høre alarmer og reagere følgelig.
- Når oksygenbruk er nødvendig (hele eller deler av turen).
- Maksimal strømningshastighet tilsvarer trykket i kabinen under normale driftsbetingelser.
- Enkelte flyselskaper kan ha utstyrt flyene med elektrisk strømforsyning om bord i flyet. Du kan ha mulighet til å be om et sete med strømuttak som kan brukes til å forsyne Inogen One® G3 med strøm. Tilgjengeligheten varierer imidlertid med flyselskap, flytype og billettklasse. Du bør sjekke tilgjengeligheten hos flyselskapet og planlegge slik at du alltid har tilstrekkelig batterikapasitet for minst 150 % av forventet flytid. Flyselskapene kan ha spesielle krav til batterikapasitet, derfor bør du sjekke med flyselskapet før avreise.
- Din DC strømkabel er utstyrt med en vanlig bruk sigarettneradapter. Imidlertid bruker fly andre typer strømportkonfigurasjoner og det er vanskelig å bestemme hvilken type strømportkompatibilitet ditt fly kan forsyne. Det er en god ide å kjøpe en adapter funnet på elektronisk og reise butikken.

### **Før din flyreise**

Her er noen ting å holde i mente på den dagen du reiser:

- Påse at din Inogen One® G3 er ren, i god stand og fri fra skade eller andre tegn på overdreven bruk eller slitasje.
- Ta med deg nok med oppladde batterier til å drive Inogen One G3 minst 150 % av forventet flytid.
- Regional-/pendlerflyselskaper tilbyr ikke elektriske strømuttak om bord. Dersom dine reisepplaner inkluderer flyreiser med regionale flyselskaper, må du ta med deg nok oppladde batterier til å drive Inogen One® G3 minst 150 % av forventet flytid, pluss et konservativt anslag av uventede forsinkelser.
- Ankom flyplassen tidlig. Screeningpersonalet på flyplassen kan kreve ekstra tid på å inspisere din Inogen One® G3.

- Mens du venter på å gå ombord på flyet kan du konservere batterstrøm ved å bruke AC strømforsyningen for å strømføre din Inogen One® G3 fra et elektrisk støpsel i flyterminalen om tilgjengelig.
- Du bør informere flyselskapet om at du vil bruke din Inogen One® G3. Ha brevet fra legen din med deg og klar for inspeksjon om krevd.

### **I løpet av din flyreise**

1. Om du bruker flyselskapets strømport, fjern batteriet fra Inogen One® G3 oksygenkonsentratoren. På grunn av flyets strømbegrensninger, kan ikke AC strømforsyningen brukes for å lade Inogen One® G3 batteriet når du er ombord i flyet.
  2. Kople DC strømpluggen for tilgjengelig flystrøm. Sjekk med flypersonalet for å sikre kompatibilitet.
- I løpet av taxiing, take-off og landing, plasser din Inogen One® G3 under setet foran deg. Din Inogen One® G3 vil passe rett opp og ned under de fleste flyseter. Imidlertid, om den ikke passer kan du legge den på siden med ventilene vendt opp.
  - Det er ikke nødvendig å slå av din Inogen One® G3 i løpet av taxiing, take-off og landing om din leges skriftlige erklæring krever at du får oksygen under disse periodene.

**ADVARSEL** En endring i høyde over havet (for eksempel, fra sjønivå til fjell) kan påvirke det totale oksygenet tilgjengelig for pasienten . Inogen One® G3 har blitt verifisert til å tilføre oksygen til spesifikasjoner på opptil 10,000 ft. (3048 m). Rådfør deg med legen din før du reiser til høyere eller lavere stedshøyder for å fastsette om dine strømningssinnstillinger bør endres.

### **Etter din flyreise**

- Husk å lade opp ytterligere batterier du kan ha brukt før din neste flyreise.

### **Reise ved buss, tog eller båt**

Kontakt din transporør for å finne ut mer om tilgjengelighen av strømporter.

### **Instruksjoner for batteridrift**

Sikre at batteriet er på plass og ladet. Frakople Inogen One® G3 fra strømkilden. Mens Inogen One® G3 drives på batteristrøm, vil batteriet lades ut. Displayet vil indikere den kalkulerte gjenværende prosenten (%) eller minutter med bruk.

Når konsentratoren detekterer at batteriets levetid er lav, med mindre enn 10 minutter gjenværende vil en lav prioritetsalarm høres. Når batteriet er tomt vil alarmen endres til en høy prioritet.

Når batteriet levetid er lavt, gjør en av de følgende:

- Plugg Inogen One® G3 inn i en AC eller DC strømkilde ved bruk av AC strømforsyning eller DC kabel.
- Skift ut batteriet med et ladet batteri etter du slår av One® G3 (ved å trykke på PÅ/AV knappen). For å fjerne batteriet, trykk og hold nede batteriknappen og skyv batteriet av konsentratoren.
- Om batteriet er utladet, lad batteriet eller fjern det fra konsentratoren.

Om Inogen One® G3 er strømdrevet av AC strømforsyning eller DC strøm, vil batterier lades under drift. Om du lar din Inogen One® G3 være plagget inn utover den komplette ladetiden vil det ikke skade konsentratoren eller batteriet.



**ADVARSEL** Det er pasientens ansvar å periodisk kontrollere batteriet og skifte det ut som nødvendig. Inogen påtar seg ikke noe ansvar for personer som velger å ikke overholde produsentens anbefalinger.

### Normal batterladning

For å sikre at batteriet ditt lader som det skal, kontroller at riktig AC og DC strømuttakskontakt er brukt og at adapteren er riktig satt inn i strømstøpselet. Observer displayet eller lysene som indikerer ladestatus.

**MERKNAD** Når du begynner å lade et komplett utladet batteri, kan ladeprosessen starte og stoppe under de første få minuttene.

## Behandling og vedlikehold av batteri

Ditt Inogen One® G3 litium-ion batteri krever spesill behandling for å sikre riktig ytelse og lang brukstid. Bruk kun Inogen One® G3 batterier med din Inogen One® G3 konsentrator.

### Hold den tørr

Hold alltid væsker bort fra batterier. Om batteriene blir våte, avbryt bruk øyeblikkelig og avhend batteriene på riktig måte.

### **Effekt av temperatur på batteriytelse**

Inogen One® G3 enkelt batteri strømfører Inogen One® G3 konsentratoren opptil 4,5 timer under de fleste miljømessige betingelser. For å forlenge kjøretiden for ditt batteri, unngå bruk i temperaturer lavere enn 41°F (5°C) og høyere enn 95°F (35°C) over lengre perioder.

### **Klokke for gjenværende batteritid**

Inogen One® G3 viser kontinuerlig batteritiden som er igjen. Denne viste tiden er kun et overslag og den faktiske tiden som er igjen kan variere fra denne verdien.

### **Vennligst følg disse viktige retningslinjene for å maksimere batteriytelse og brukstid:**

- Lagre batteriet på en kjølig, tørr plass. Lagre med en ladning på 40-50%.
- Om du bruker flere batterier, påse at hvert batteri er markert (1, 2, 3 eller A, B, C, etc.) og roter på regelmessig basis. Batterier skal ikke ligge i mer enn 90 dager om gangen.



# 4

## Inogen One® G3 Konsentrator hørbare og synlige signaler





### Displayikoner

Modus	Tekst
Strøm	

Inogen One® G3 displayet er delt i tre områder. Det øvre venstre hjørnet av displayet viser alarmstatus for deteksjon av åndedrag. Det nedre venstre hjørnet indikerer strømkilde og batteriets ladenivå. Høyre siden av displayet inneholder tekstinformasjon, slik som strømningsinnstilling, batteritid som er igjen og feilmeldinger.





### Ikoner for strømstatus

Disse ikonene er eksempler på de vist i displayets strømstatusvindu når Inogen One® G3 går på batteristrøm.

Ikon	Betydning
	Batteriet er tomt.
	Batteriet har mindre enn 10% ladning igjen. Dette ikonet blinker.
	Batteriet har omtrent 40- 50% ladning igjen.
	Batteriet er fullt.



## Ikoner for strømstatus (fortsatt)

Ikonerne nedenfor er eksempler på de vist når Inogen One® G3 drives fra en ekstern strømforsyning og lader batteriet. Lynavlederen indikerer at en ekstern strømforsyning er tilkopleet.

Ikon	Betydning
	Batteriet lader med et ladeivå på mellom 60% og 70%.
	Batteriet er fullstendig ladet og lader som nødvendig for å opprettholde sin ladning.
	Batteriet lader med et ladeivå på mindre enn 10%.
	Inogen One® G3 drives fra en ekstern strømkilde uten batteri tilstede.

## Modusikoner

Disse er ikonene vist i displayets modusvindu.


Ikon	Betydning
	Den hørbare alarmen for deteksjon av åndedrag er aktivert.
	Den hørbare alarmen for deteksjon av åndedrag er deaktivert. Dette er standardtilstanden.

## Displaytekst

**MERKNAD** Når to tilstander oppstår samtidig vil tilstanden med høyere prioritet være vist.

## Informasjonsmeldinger

De følgende informasjonsdisplay er ikke fulgt av noen hørbar tilbakemelding eller noen visuell endring i indikatorlys.

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
	Inogen logoen er vist ved oppstart.
Innstilling av X Vennligst vent	Vises under oppvarming. "X" representerer den valgte strømningssinnstillingen (f.eks. Innstilling 2).
Innstilling av X batteri TT:MM	Standard display ved drift på batteristrøm. "X" representerer den valgte strømningssinnstillingen (f.eks. Innstilling 2) "TT:MM" representerer den omtrentlige tiden som er igjen på batteriladningen (f.eks., 1:45).
Innstilling av X lading xx (eller) batteri fullt	Standard display for drift på en ekstern batteriforsyning og batteriet lader. "xx%" representerer prosent batterilading (f.eks., 86%).
Innstilling av X batteri xx%	Standard display når batteriet ikke lader eller når den gjenværende tiden ikke er tilgjengelig fra batteriet.
Lading xx% (eller) batteriet er fullt	Vist når konsentratoren er plugget inn og brukt for å lade et batteri (ikke brukt for oksygenproduksjon). Det er normalt å se et fullstendig ladet batteri lese mellom 95% og 100% når ekstern strøm er fjernet. Denne egenskapen maksimerer det brukbare livet for batteriet.

## Meddelelser



**ADVARSEL** Hørbare meddelelser, som strekker seg fra 55dba til 65dba avhengig av brukerens posisjon, skal advare brukeren om problemer. For å sikre at de hørbare meddelelsene er hørt, må den maksimale avstanden som brukeren kan flytte seg fra den fastsettes for å tilpasse det omgivende støynivået.

## Meddelelser (fortsatt)

Inogen One® G3 overvåker forskjellige parametere under drift og bruker et intelligent alarm-system for å indikere en feilfunksjon av konsentratoren. Matematiske algoritmer og tidsforskinkelser er brukt for å redusere sannsynligheten for falske alarmer mens man sikrer riktig meddelelse av en alarmtilstand.

Om flere alarmtilstander er detektert, vil den høyeste prioritetsalarmen vises.

De følgende meldingene er fulgt av en **enkel, kort pipetone**.

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
Vennligst vent slås av	På/av knappen har blitt nedtrykket i to sekunder. Konsentratoren utfører en avslåing av systemet.
TT:MM Vx.x:Serienummer	Knappen for hørbar alarm har blitt nedtrykket i fem sekunder.

## Alarmer med lav prioritet

De følgende alarmmeldinger av lav prioritet er fulgt av en **dobbel pipetone** og et **solid gul lys**.

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
Festeplugg lavt batteri	Batteristrøm er lavt, med mindre enn 10 minutter igjen. Kople til ekstern strømkilde eller slå av og sett inn et fullstendig ladet batteri.
Skift ut kolonner	Kolonnedlikehold er krevd innen 30 dager. Trykk og hold lysknappen nede i 3 sekunder for å slette meldingen fra displayet. Meldingen vil bli dempet i 72 timer. Kontakt din utstysleverandør for å ordne service.

## Alarmer med lav prioritet (fortsett)

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
Kontroller batteri	Batterifeil har oppstått. Kontroller koplingen på batteriet ditt og sikre at det er riktig festet og låst på konsentratoren. Om batterifeil oppstår igjen med samme batteri, stopp å bruke batteriet og skift til et annet batteri eller fjern batteriet og bruk konsentratoren ved bruk av ekstern strømforsyning.
Oksygen lav	Konsentratoren produserer oksygen ved et noe lavt nivå (<82%) over en periode på 10 minutter. Om tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.
Fjern batteriet for avkjøling	Batteriet har overskredet sin ladetemperatur og lading har stoppet. Batteriet vil ikke lade mens denne alarmen er tilstede men vil begynne å lade når batteriets temperatur går tilbake til normalt driftsområde. Om batteriladning er ønskelig tidligere, fjern batteriet fra konsentratoren og la det avkjøles på et åpent område i omtrent 10-15 minutter. Deretter, sett inn batteriet på nytt i Inogen One® G3. Om problemet vedvarer, kontakt din utstysleverandør.
Komm feil	Konsentratoren produserer oksygen men kan ikke rapportere batteristatus. Skift ut batteriet. Om tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.
Må snart ha service	Konsentratoren krever service så snart som mulig. Konsentratoren drives til spesifikasjon og kan fortsette å bli brukt. Kontakt din utstysleverandør for å ordne service.
Sensorsvikt	Konsentratorens oksygensensor har sviktet. Du kan fortsette å bruke konsentratoren. Om tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.

## Alarmer med medium prioritet

De følgende alarmmeldinger av medium prioritet er fulgt av en **trippel pipetone** gjentatt hvert 25 sekund og et **blinkende gul lys**.

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
Ingen åndedrag detektert, kontroller kanylen	Konsentratoren har ikke detektert et åndedrag på 60 sekunder. Kontroller at kanylen er koplet til konsentratoren, slik at det ikke er noen viklinger i slangen og at kanylen er plassert riktig i nesten din.
Oksygenfeil	Oksygenets effektkonsentrasjon har vært under 50% i 10 minutter. Om tilstanden vedvarer, slå over til din reserve oksygenkilde og kontakt din utstysleverandør for å ordner service.
O2 tilføringsfeil	Et åndedrag er gjenkjent men riktig oksygentilførsel har ikke blitt detekert.
Advarsel for VARMT batteri	Batteriet har overskredet temperaturgrensen mens konsentratoren kjører på batteristrøm. Om mulig, flytt konsentratoren til en kjøligere beliggenhet eller strømfør enheten med en ekstern strømforsyning og fjern batteriet. Om tilstanden vedvarer, kontakt din utstysleverandør.

## Alarmer med høy prioritet

**ADVARSEL** Om du ikke er nære Inogen One® G3 kan du muligens ikke høre eller se alarmene av høy prioritet. Påse at Inogen One® G3 er på en plass hvor alarmer vil bli gjenkjent om de oppstår.

De følgende alarmmeldinger av høy prioritet er fulgt av en **fem pipetonemønster** gjentatt hvert 10 sekund og et **blinkende gul lys**.

Meldingdisplay og tekst	Tilstand/Handling/Forklaring
Festeplugg tomt batteri	Konsentratoren har utilstrekkelig batteristrøm for å produsere oksygen. Fest en ekstern strømforsyning eller skift ut batteriet, deretter start enheten på nytt om nødvendig ved å trykke på På/Av knappen.
Batteri VARMT	Batteriet har overskredet temperaturgrensen mens konsentratoren går på batteristrøm. Konsentratoren har stoppet å produsere oksygen. Om mulig, flytt konsentratoren til en kjøligere beliggenhet, deretter slå av og på igjen. Sikre at luftinntak og utgangsventilene har fri tilgang og at partikkelfiltre er rene. Om tilstanden vedvarer, skift til en reservekilde for oksygen og kontakt din utstyrslieferandør.
Systemet VARMT	Konsentratortemperaturen er for høy og oksygenproduksjon slås av. Sikre at luftinntak og utgangsventilene har fri tilgang og at partikkelfiltre er rene. Om tilstanden vedvarer, skift til en reservekilde for oksygen og kontakt din utstyrslieferandør.

## Alarmer med høy prioritet (fortsatt)

<b>Meldingdisplay og tekst</b>	<b>Tilstand/Handling/Forklaring</b>
System KALDT	Dette kan resultere fra at konsentratoren er lagret i et kaldt miljø (under 0°C (32°F)). Flytt til et varmere miljø og la enheten varmes opp før du starter den. Om tilstanden vedvarer, skift til en reservekilde for oksygen og kontakt din utstysleverandør.
Systemfeil	Konsentratoren har stoppet å produsere oksygen og slås av. Du bør: <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="622 535 1022 566">1. Skifte til reserve oksygenkilde</li><li data-bbox="622 571 1037 602">2. Kontakte din utstysleverandør</li></ol>



# 5

## Feilsøking

Løsninger til noen mulige problemer du kan støte på er beskrevet i dette avsnittet.

### Inogen One® G3 oksygenkonsentrator

Problem	Mulig årsak	Anbefalt løsning
Et problem etterfulgt av informasjon på konsentratorens display, indikatorlys og/eller hørbare signaler.	Rådfør deg med kapittel 4.	Rådfør deg med kapittel 4.
Konsentratoren slås ikke på når På/Av knappen er nedtrykket.	Batteriet er utladet eller det er ikke noe batteri satt inn.	Bruk ekstern strømforsyning eller skift ut batteriet med et som er fullstendig ladet
	AC strømforsyning er ikke tilkoplek riktig	Kontroller koplingen for strømforsyningen og verifiser at det grønne lyset er solid.
	DC kabel er ikke koplet til riktig	Kontroller DC kabelkoplingen ved Konsentratoren og ved sigaretteneren eller reserve DC strømkilden
	Feilfunksjon	Kontakte din utstyrsleverandør

## Feilsøking (fortsatt)

Problem	Mulig årsak	Anbefalt løsning
Ikke noe oksygen	Konsentratoren er ikke slått på	Trykk på På/Av knappen for å slå på konsentratoren
	Kanylen er ikke koplet til riktig eller er bøyd eller tilstoppet	Kontroller kanylen og dens kopling til konsentratorstykket

# 6

## Rengjøring, behandling og vedlikehold

### Utskifting av kanyle

Din nesekanyle skal skiftes ut på regelmessig basis. Rådfør deg med legen din og/eller utstysleverandøren og/eller kanylens produsentinstruksjoner for informasjon om utskifting. En enkel lumen kanyle opp til 25 fot i lengde er anbefalt for å sikre riktig deteksjon av åndedrett og oksygentilførsel.

**ADVARSEL** Nesekateteret bør være klassifisert for 5 liter per minutt for å sikre riktig pasientbruk og oksygenforsyning.

### Rengjøring av beholder

Du kan rengjøre utsiden av beholderen ved bruk av en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel (slik som Dawn™) og vann.



**ADVARSEL** Ikke legg Inogen One® G3 eller dets tilbehør i vann eller la vann trenge inn i beholderen; dette kan lede til elektrisk sjokk og/eller skade.



**ADVARSEL** Ikke bruk rengjøringsmidler annet enn de spesifisert i denne brukerhåndboken. Ikke bruk alkohol, isopropylalkohol, etylenklorid eller petroleumbaserte rengjøringsmidler på beholderne eller på partikkelfiltre.

## Rengjøring og utskifting av filter

Begge partikkelfiltrene må rengjøres på ukentlig basis for å påse luftstrømning. Fjern filtrene fra fronten av enheten. Rengjør partikkelfiltrene med et mildt rengjøringsmiddel (slik som Dawn™) og vann; skyll i vann og tørk før gjenbruk.



**MERKNAD** Det kan være nødvendig å rengjøre partikkelfiltrene oftere i støvete miljø.

For å kjøpe ytterligere partikkelfiltre, kontakt din utstysleverandør eller Inogen.

## Effektfilter

Effektfilteret er ment å beskytte brukeren fra innånding av små partikler i produktets gasstrømning. Inogen One® G3 inkluderer et effektfilter som finnes bak det flyttbare dysestykket for kanylen. Inogen krever at dette filteret skiftes ut mellom pasienter.

Effektfilteret kan skiftes ut av utstysleverandøren eller av eieren ved bruk av Output Filter Replacement Kit (RP-107)(Utstyr for utskifting av filter).

Inogen One G3 konsentratoren må rengjøres og desinfiseres som per instruksjonene ovenfor for hver nye pasient. Ikke noe spesielt vedlikehold må utføres av pasienten. Din utstysleverandør utfører vedlikehold for å påse kontinuerlig pålitelig service fra din Inogen One G3. Produsentens instruksjoner for forebyggende vedlikehold av enheter er definert i servicehåndboken. Alt arbeid må først utføres av trente teknikere sertifisert av produsenten.

## Utskifting av sikring for DC inngangskabel

DC strømpluggen i sigarettengeren inneholder en sikring. Om DC inngangskabelen er brukt med en kjent god strømkilde og enheten ikke får strøm kan det være sikringen må skiftes ut.

For å skifte ut sikringen, følg disse instruksjonene og rådfør deg med bildet nedenfor.

1. Fjern spissen ved å skru av låsesplinten. Bruk et verktøy om nødvendig.
2. Fjern låsesplinten, spissen og sikringen.
3. Fjæren skal forbli på innsiden av adapteren for sigarettengeren. Om fjæren er fjernet, påse at du skifter ut fjæren først, før du setter inn en ny sikring.

4. Installer en ny sikring, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) Sikre at låseringen er riktig plassert og strammet, og sett på plass spissen.



**Adapterplugg for sigarettener**



**Sikring**



**Låsesplint Spiss**



**Låsesplint**

**ADVARSEL** For kontinuerlig beskyttelse mot risiko for brann, bruk kun sikringen spesifisert.

## Prosedyre for Inogen One® G3 kolonneendring

**MERKNAD** Instruksjoner for endring av kolonne kan kun brukes når vedlikehold er krevet og ikke er ment for praksisformål.

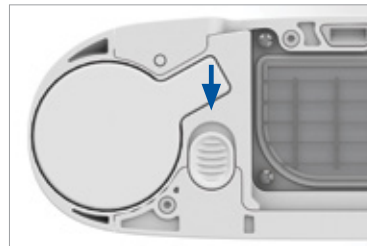
1. Slå av Inogen One® G3 konsentratoren ved å trykke på strømknappen for å slå av enheten.
2. Fjern Inogen One® G3 konsentrator fra bærebeholderen.
3. Fjern batteriet fra Inogen One® G3 konsentratoren.
4. Snu Inogen One® G3 over slik at den står rett opp og ned hvor displaypanelet er vendt ned og bunnen av Inogen One® G3 er vendt opp.
5. Det er to kolonner (metallrør) på Inogen One® G3 konsentratoren og en finnes på hver side av enheten.



## Prosedyre for Inogen One® G3 kolonneendring (fortsett)

6. Fjern kolonnen ved å trykke på låseknappen med tommel finger.

Åpen og ulåst



7. Mens du holder knappen åpen, skyv kolonnen (metallrøret) ut av å ta tak i den eksponerte aluminiums overflaten med den andre hånden.



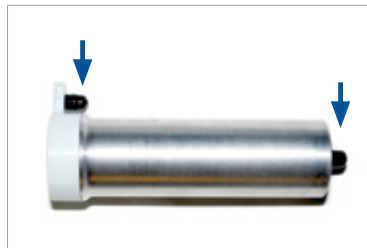
8. Fjern kolonnen (metallrøret) helt fra Inogen One® G3.



9. Gjenta trinn 6-8 for å fjerne den andre kolonnen (metallrør).

Kolonne (metallrør) installasjon

10. Fjern støvdekslet fra ny kolonne (metallrør). Påse at det ikke er noe støv eller rester hvor støv dekslene befant seg.



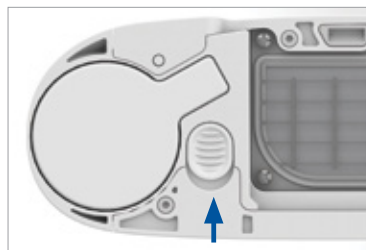
## Prosedyre for Inogen One® G3 kolonneendring (fortsett)

11. Sett inn kolonnen (metallrøret) i Inogen One® G3 konsentratoren. Ikke la kolonnen være eksponert; den bør settes inn i Inogen One G3 så snart støvdekslene har blitt fjernet.



12. Trykk kolonnen (metallrøret) inn i enheten slik at kolonnen (metallrøret) er fullstendig plassert i Inogen One® G3 konsentratoren. Den fjærlastede låseknappen skal fullstendig returnere til lukket posisjon.

Lukket og låst




13. Gjenta trinn 10-12 for å installere den andre kolonnen (metallrør).

14. Kople til AC strømforsyningsledningen til Inogen One® G3 og plugg strømforsyningen AC ledningen inn i et elektrisk støpsel. **Ikke slå på Inogen One® G3 Konsentratoren.**



15. Trykk og hold nede lysknappen i 10 sekunder og skjermen vil vise "tilbakestilling av kammer". Slipp knappen så snart meldingen er vist på skjermen.

16. Trykk på bjelleknappen en gang og skjermen vil vise "vellykket tilbakestilling av kammer".

17. Trykk på strøm  knappen for å slå på Inogen One® G3, og bruk som vanlig.



**ADVARSEL** Ikke bruk kolonner annet enn de spesifisert i denne brukerhåndboken. Bruken av ikke-spesifiserte kolonner kan skape en trykghetsfare og/eller svekke utstyrsytelse og vil ugyldiggjøre garantien din.

## Annen service og vedlikehold



**ADVARSEL** Ikke demonter Inogen One® G3 eller noen av tilbehørene eller forsøk på å utføre vedlikehold annet enn det som er beskrevet i denne brukerhåndboken; demontering skaper en fare for elektrisk sjokk og vil ugyldiggjøre garantien din. Ikke fjern inngrepsetiketten. For tilfeller annet enn de beskrevet i denne brukerhåndboken, kontakt din utstysleverandør for service av autorisert personale.

**ADVARSEL** Ikke bruk smøremidler på Inogen One® G3 eller dets tilbehør.

## Avhending av utstyr og tilbehør

Følg dine lokale regjerende bestemmelser for avhending og resirkulering av Inogen One® G3 og tilbehør. Om WEEE reguleringer gjelder, ikke avhend i usortert byavfall. Innen Europa, kontakt EU autorisert representant for instruksjoner om avhending. Batteriet inneholder litium-ion celler og skal resirkuleres. Batteriet må ikke brennes.

## Liste over vedlikeholdsartikler










- Inogen One® G3 enkelt batteri (modell # BA- 300)
- Inogen One® G3 dobbelt batteri (modell # BA- 316)
- Filter for utskifting av inntakspartikler (modell # RP- 301)
- Utstyr for utskifting av effektfilter (modell # RP-107)
- Inogen One® G3 kolonner (modell # RP-321)










For assistanse, om nødvendig, for oppsetting, bruk, vedlikehold eller for å rapportere uforventet drift eller hendelser, kontakt din utstysleverandør, eller produsenten.








# 7

## Symboler brukt på konsentratoren og tilbehør

Symbol	Betydning
ADVARSEL	En advarsel indikerer at den personlige sikkerheten for pasienten kan være involvert. Unnlatelse av å følge en advarsel kan resultere i alvorlig skade.
ADVARSEL	En forholdsregel indikerer at en forholdsregel eller serviceprosedyre må følges. Unnlatelse av å følge en forholdsregel kan lede til mindre skader eller skade til utstyret.
	Se brukerhåndboken for instruksjoner.
R <sub>X</sub> ONLY	Amerikansk føderal regulering begrenser at denne enheten er solgt av eller som foreskrevet av en lege. Kan også gjelde i andre land.
	AC strøm
	DC strøm
	Ingen røyking mens enheten er i bruk.
	Ingen åpne flammer (konsentrator); ikke brenn (batteri).
 	Rådfør deg med instruksjonshåndboken/hefte
	Produsent
	Autorisert representant i det Europeiske Fellesskap

Symbol	Betydning
	Hold den tørr
	Kun bruk innendørs eller på tørr plassering, ikke bløtgjør
	Ikke bruk olje eller smurning
	Ikke demonter (kontakt din utstyrsleverandør for service av autorisert personale)
	Ikke avhend i usortert byavfall
	Type BF anvendt del, ikke tiltenkt for hjerteapplikasjon
	Klasse II enhet
	Sertifiseringslogo for elektrisk sikkerhetsbyrå
	I samsvar med gjeldende EU direktiver inkludert direktiv for medisinsk utstyr

## Etikett for brukergrensesnitt

Symbol	Betydning
	PÅ/AV knapp
	Knapp for bakgrunnsbelysning for display
	Økning av strømningsinnstilling
	Reduksjon av strømningsinnstilling
	Knapp for hørbar alarm

# 8

## Inogen One® G3 Systemspesifikasjoner

### Inogen One® G3 konsentrator

Dimensjoner: Med enkelt batteri	L/V/H: 8.75 tommer (22.2 cm.) / 3.0 tommer (7.6 cm.) / 7.25 tommer (18.4 cm.) L/V/H: 8.75 tommer (22.2 cm.) / 3.0 tommer (7.6 cm.) / 8.25 tommer (21 cm.)
Vekt:	4.8 pounds (2.19 Kg.) (inkluderer enkelt batteri)
Støy:	39 dBA (på innstilling 2)
Oppvarmingstid:	2 minutter
Oksygenkonsentrasjon:	90% - 3% /+ 6% ved alle innstillinger
Strømnings kontrollinnstillinger:	5 innstillinger: 1 til 5
Strøm: AC strømforsyning:	AC inngang: 100 til 240 VAC 50 til 60 Hz Auto-Sensing: 1,0A
DC strøm kabel: Oppladbart batteri:	DC inngang: 13.5-15.5VDC, 10A maks spenning: 12.0 til 16.8 VDC
Batterivarighet:	Opptil 4,5 timer med enkelt batteri Opptil 9 timer med dobbelt batteri
Batteriladningstid:	Opptil 4 timer med enkelt batteri Opptil 8 timer med dobbelt batteri
Miljømessige områder tiltenkt for bruk:	Temperatur: 41 til 104°F (5 til 40°C) Fuktighet: 0% til 95%, ikke-kondenserende Høyde over havet: 0 til 10,000 fot (0 til 3048 meter)
Miljømessige områder tiltenkt for forsendelse og lagring:	Temperatur: -13 til 158°F (-25 til 70°C) Fuktighet: 0% til 95%, ikke-kondenserende Lagre i et tørt miljø Høyde over havet: 0 til 10,000 ft (0 til 3048 meter)
Transport:	Hold tørt, håndter med forsiktighet

## Inogen One® G3 Konsentrator (fortsatt)

Testet av uavhengig laboratorium:	Sikkerhet: IEC 60601-1 CAN/CSA C22.2 Nr. 60601-1 Elektromagnetisk kompatibilitet: IEC 60601-1-2 RTCA DO 160
-----------------------------------	---

## Klassifiseringer

Driftsmodus:	Kontinuerlig drift
Type beskyttelse mot elektrisk sjokk:	Klasse II
Grad av beskyttelse mot konsentrator komponenter mot elektrisk sjokk:	Type BF Ikke ment for hjerteapplikasjon
Grad av beskyttelse for konsentrator komponenter mot inntrengning av vann mens brukt utenfor bærebaggen:	IP20 - Ikke beskyttet fra dryppende vann. Beskyttet mot inntrengning av faste objekter > 12.5 mm.
Grad av beskyttelse for konsentrator komponenter mot inntrengning av vann mens brukt på innsiden bærebaggen:	IP22 - Vertikalt dryppende vann skal ikke ha noen skadelig effekt og beskytter mot inntrengning av faste objekter > 12.5 mm. diameter når innkapslingen er vippt ved en vinkel opp til 150 fra sin normale posisjon
Grad av beskyttelse til konsentratorens eksteriør forsynt av bærebaggen;	IP02 - Vertikalt dryppende vann skal ikke ha noen skadelig effekt når innkapslingen er vippt ved en vinkel opp til 15° fra sin normale posisjon
Grad av sikkerhet for applikasjon i tilstedeværelse av bedøvelse gasser:	Ikke passende for slik applikasjon

## ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Dette CE merkede utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med EMC grensene for Direktivet for Medisinsk Utstyr 93/42/EEC [EN 55011 Klasse B og N 60601-1-2]. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en typisk medisinsk installasjon.

## Veiledning og Produsentens Deklarasjon - Elektromagnetisk Immunitet:

Konsentratoren er ment for bruk i det elektromagnetiske miljøet spesifisert nedenfor. Brukeren av konsentratoren skal sikre at den er brukt i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 Testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk Miljø- Veiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6  Strålt RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz  3V/m 80 MHz til 2.5 GHz	3 Vrms  3V/m	Bærbart og mobilt RF kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av enheten, inkludert kabler, enn den anbefalte separasjonsavstanden kalkulert fra ligningen som gjelder frekvensen for senderen.  Anbefalt separasjonsavstand: $d=1.2\sqrt{P}$ 150 kHz til 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz til 2.5 GHz  Hvor P er den maksimale effektstrømklassifiseringen for senderen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m),  Feltstyrker fra faste RF sendere, som fastsatt av en elektromagnetisk stedsundersøkelse, skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.  Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr markert med det følgende symbolet: 
Elektrostatisk utladning (ESD)  IEC 61000-4-2	+_ 6 kV kontakt  +_ 8 kV luft	+_ 6 kV kontakt  +_ 8 kV luft	Gulv skal være tre, betong eller keramisk flis. Om gulvene er dekket med syntetisk materiale skal den relative fuktigheten være minst 30%.
Elektrisk hurtig transient burst  EC 61000-4-4	+_ 2 kV for strømforsyningslinjer  +_ 1 kV for inngangs/utgangslinjer	+_ 2 kV for strømforsyningslinjer  +_ 1 kV for inngangs/utgangslinjer	Kvaliteten på hovedstrømmen skal være den av et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.
Spenningssvingning  IEC 61000-4-5	+_ 1 kV linjer til linjer  +_ 2 kV linjer til jord	+_ 1 kV linjer til linjer  +_ 2kV linjer til jord	Kvaliteten på hovedstrømmen skal være den av et typisk kommersielt eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, kortslutning og spenningsvariasjoner på strømforsyningslinjene  IEC 61000-4-11	<5% $U_T$ (>95% fall i $U_T$ ) i 0.5 sykluser  40% $U_T$ (60% fall i $U_T$ ) i 5 sykluser  70% $U_T$ (30% fall i $U_T$ ) i 25 sykluser  <5% $U_T$ (>95% fall i $U_T$ ) i 5 sek.	<5% $U_T$ (>95% fall i $U_T$ ) i 0.5 sykluser  40% $U_T$ (60% fall i $U_T$ ) i 5 sykluser  70% $U_T$ (30% fall i $U_T$ ) i 25 sykluser  <5% $U_T$ (>95% fall i $U_T$ ) i 5 sek.	Hovednettstrømmens kvalitet skal være den av et typisk kommersielt eller sykehusmiljø. Om brukeren av ME UTSTYRET eller ME SYSTEMET krever kontinuerlig bruk ved strømbrydd er det anbefalt at ME UTSTYRET eller ME SYSTEMET er strømført fra en avbruddssikker strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetisk felt  IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Strømfrekvente magnetiske felter bør være ved nivåer karakteristiske for en typisk beliggenhet i et typisk sykehus eller hjemmemiljø.

**MERKNAD** Ved 80 MHz and 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet.

**MERKNAD** Disse veiledningene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk propagering er påvirket av absorpsjon og refleksjon frs strukturer, objekter og personer.

**MERKNAD**  $U_T$  er a.c hovednettspenningen for applikasjon av testnivå.

<sup>a</sup>: Feltstyrke fra faste sendere, slik som basestasjoner for radio (mobil/trådløs) telefoner og mobiltelefoner, amatørradioer, AM og FM radiokringkasting og TV kringkasting kan ikke forutsees teoretisk med nøyaktighet. For å evaluere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF sendere, skal en elektromagnetisk undersøkelse overveies. Om målt feltstyrke i beliggenheten i hvilket konsentratoren er brukt overskrider det gjeldende RF samsvarsnivået ovenfor, skal konsentratoren observeres for å verifisere normal drift. Om unormal ytelse er observert, kan ytterligere tiltak være nødvendig, slik som omorientering eller omplassering av enheten.

<sup>b</sup>: Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz, skal feltstyrker være mindre enn 3V/m.

### Anbefalt separasjonsavstand mellom bærbart og mobilt RF kommunikasjonsutstyr og denne enheten:

Denne konsentratoren er ment for bruk i et elektromagnetisk miljø i hvilket strålt RF forstyrrelse er kontrollert. Bruken av konsentratoren kan hjelpe til med å forhindre elektromagnetisk forstyrrelse ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF kommunikasjonsutstyr (sendere) og denne konsentratoren som anbefalt nedenfor, i henhold til den maksimale effektstrømmen av kommunikasjonsutstyret.

Klassifisert maksimalt strømeffekt av sender (W)	Separasjonsavstand i henhold til frekvensen av senderen (M)		
	150 kHz til 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz til 2.5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere klassifisert ved en maksimal effektstrøm ikke oppført ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden  $d$  i meter (m) være kalkulert ved bruk av ligningen som gjelder frekvensen av senderen, hvor  $P$  er den maksimale effektstrømklassifiseringen i watt (W) i henhold til produsenten av senderen.

**MERKNAD** Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.

**MERKNAD** Retningslinjene kan muligens ikke gjelde i alle situasjoner. Elektromagnetisk propagering er påvirket av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, objekter og personer.

### Veiledning og Produsentens Deklarasjon- Elektromagnetisk Emisjon

Konsentratoren er ment for bruk i det elektromagnetiske miljøet spesifisert nedenfor. Brukeren av konsentratoren skal sikre at den er brukt i et slikt miljø.

Emisjonstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø- Veiledning
RF emisjoner CISPR 11	Gruppe 1	Konsentratoren bruker kun RF energi for sin interne funksjon. Derfor er RF emisjoner meget lave og vil sannsynligvis ikke forårsake noen interferens med nærstående utstyr.
RF emisjoner CISPR 11	Klasse B	Konsentratoren er passende for bruk i alle etableringer, inkludert huslige etableringer og de direkte koplede til det offentlige lavspennings strømnettverket som forsyner bygninger brukt for husformål.
Harmoniske Emisjoner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvingninger/ flimmeremisjoner IEC 61000-3-3	Er i samsvar	





©2016 Inogen. Alle rettigheter forbeholdt.



Inogen, Inc.  
326 Bollay Drive  
Goleta, CA 93117  
Gratis Nummer: 877-466-4362  
+1-805-562-0515 (Utenfor USA)

E-post: [info@inogen.net](mailto:info@inogen.net)  
[www.inogen.com](http://www.inogen.com)  
[www.OxygeNation.com](http://www.OxygeNation.com)



Europe Authorized Representative  
EMERGO EUROPE  
Molenstraat 15  
2513 BH, The Hague  
The Netherlands  
Tel: +31 (0) 70 345-8570

TGA Australia sponsor #166371:  
Independent Living Specialists  
67 Mars Road,  
Lane Cove NSW 2066  
Tel: +61 (0) 2 94274995



PN 96-07017-00-01A